

## Txingudiko badia: erronkak

Txingudiko badia Hendaiako **paisaia nagusietarik** da eta **aisileku** ezagun eta balioztatua da guztiontzat; erabiltzen dutenen artean, **elkarren osagarri edo oso desberdin diren interesak daude**, eremuen arabera: ainguratokia, itsas jardunak eta ubidea, muga egiten duena. Lur eta ur leku hau anitzen artean partekatua da eta ez da jadanik, behar bezala zaindua; halatan, **piskanaka-piskanaka, arazoak metatzen doaz...** Dossier hori daraman Herriko Etxeko taldeak eskuhartzeen koherentzia eta elkargain jartzen diren araudiak zaindu nahi ditu. **Natura 2000 sailkapena hastapenetan besterik ez da.** Badiaren **estatutu juridikoa argitu behar da**, ezinbestekoa den partzuergoa marrazteko –mugazgandikoa akaso- eta **lehentasunak zehaztu behar dira.**

**Departamendu Kontseiluak** ezinbestekoa den azterketa juridikoa koordinatzen du (mugaren bi aldeetako esku hartzaileen eskubide eta betebeharrak) eta **Hendaiako Herriak** definitze azterketa bat eginarazten du, orientabide nagusien arabera beharrak eta lehentasunak ezagutzeko. **Dragatzeko bost zonen aukera** aztertuko dira, **erronka nagusiei erantzuteko.**

## Bahía de Txingudi: sus retos

Espacio de ocio apreciado por todas las personas, la bahía de Txingudi es parte de los principales paisajes de Hendaya. Sin embargo, quienes lo utilizan tienen **intereses complementarios o divergentes**, según las zonas: fondeadero, actividad náutica y canal que tiene la peculiaridad de ser fronterizo. Este espacio no está siendo cuidado como debiera, por lo que los problemas se van acumulando, poco a poco...

Los responsables municipales quieren que esta cuestión se trate con coherencia entre las diferentes actuaciones y los marcos reglamentarios que se superponen unos a otros. La clasificación Natura 2000 no ha dado más que sus primeros pasos. Debemos **clarificar el estatuto jurídico** de la bahía, con el fin de dibujar la indispensable colaboración –quizás transfronteriza- e **identificar las prioridades.** El **Consejo Departamental** coordina un estudio jurídico indispensable (derechos y obligaciones de actuación de los participantes de un lado y otro de la frontera) y el **Ayuntamiento de Hendaya encarga** un estudio de definición de las necesidades y prioridades, según las orientaciones principales. **Cinco zonas de dragado potenciales** serán estudiadas, para responder a los principales retos.

## DÉSHÉRBAGE DE L'ESPACE PUBLIC : OBJECTIF 2017

### QU'EST-CE QUE L'ESPACE PUBLIC ?

Un espace organisé, aménagé aux fins de recevoir les activités du public sous diverses formes comme les trottoirs, les jardins et parcs, les parkings, etc.

### QUI EST EN CHARGE DE L'ENTRETIEN ?

Tous les espaces publics ne fonctionnent pas sur les mêmes bases.

Les trottoirs des rues comportant des habitations riveraines doivent être en théorie entretenus par les habitants... Les services publics, depuis longtemps, s'y substituent régulièrement. Cependant **la règle demeure** et notamment pour tout ce qui pourrait engager la **responsabilité du propriétaire** de la maison. Par exemple, au droit de la maison, déneiger, désherber est à la charge du propriétaire !

### LES TECHNIQUES DE DÉSHÉRBAGE

Actuellement le Service Espaces Verts a évolué à **90% vers l'abandon du chimique** et le remplacement par des **techniques alternatives**. Bientôt, les aires de jeux, les cours d'écoles seront suivies différemment à l'aide de 10 équipements complets permettant d'agir en toute sécurité : actions thermiques, mousse, rotofil, pioche.

### ET DEMAIN ?

A ce jour la collectivité désherbe vos trottoirs, demain (01/01/2017) **les moyens chimiques seront définitivement retirés du marché** et des alternatives seront nécessaires.

L'ensemble de la voirie et les trottoirs qui l'accompagnent devront alors supporter un nouvel aspect : parfois quelques plantes qui germent et des interventions en fonction des disponibilités du personnel.

D'autres pays ou villes françaises ont adopté ces démarches vertueuses, pourquoi pas nous ? Il en va de la reconquête de la qualité de l'eau qui passe aussi par votre contribution, dans vos propres jardins.

En 2016 un **quartier expérimental** sera désigné pour le passage au **Zéro Phyto**. Le retour d'expérience permettra d'envisager la suite sereinement ou pas. Le débat est ouvert...

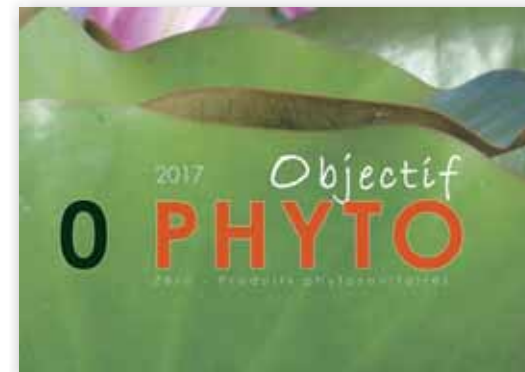
La Ville d'Hendaye s'attachera à rénover les surfaces au fur et à mesure des disponibilités budgétaires.

## CHANGEONS NOTRE REGARD SUR LES HERBES FOLLES

Les alternatives non chimiques existent mais comportent des bilans carbone pénalisants, du temps-homme supplémentaire et parfois quelques désagréments : repousse précoce, etc.

Alors changeons notre regard sur les herbes folles, celles qu'on accepte ou celles qu'on enlève, c'est parfois la même car tout dépend du risque qu'elle peut représenter : dégradation des matériaux, risques de chutes...

Faisons le tri et engageons-nous dans le 21ème siècle.



### Leku publikoetako belarrak kentzea: 2017ko xedea

Bizitegiak dituzten karriketako espaloiak, teoriar, biztanleek berek behar dituzte zaindu... Alabaina, zerbitzu publikoak aspaldi ari dira erregularri, egiteko horretan; halarik ere, araua hor da beti! Bereziki, **etxejabearen erantzukizunari** dagokionean: elurra eta belarrak kentzea hari da...

**Gaur egun, Berdeguneen Zerbitzuak %90ean ez ditu produktu kimikoak erabiltzen; beste teknika moldeak baliatzen ditu.**

**2016. urtean, esperimentazio auzo bat izendatuko da Zero Fito moldera pasatzeko. Esperientziak ekarriko digun ondorioak erakutsiko digu hortik segitu behar den ala ez. 2017/01/01ean, baliabide kimikoak merkatutik baztertuak izanen dira, behin betiko eta horien ordezkotek teknikak beharko ditugu. Bideek eta espaloiek bestelako itxura hartu beharko dute: han-hemen landaretxoak pusatzen eta langileen ahalen arabera eskuhartzeak. Alda dezagun, beraz, belar txarrak ikusteko dugun moldea.**